


 **Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.**
Eva Partik
Sea/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)
+1 973 673 1301
+1 973 679 4786
Fax: +1 201 545 0250
info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu
11 Spielman Rd
Fairfield, NJ 07004

SINCE 1932 Phone (973) 361-2610 Fax (973) 361-6762
**TURUL**
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping
60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
MARGIT P. RAHILL www.thebookbindery.com

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013 Phone 973 546-2000 Fax 973 779-3749 Email: tim@bizub.com Timothy J. Bizub, Manager N.J. Lic. No. 4022
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011 Phone 973 777-4332 Fax 973 772-0108 Email: jib@bizub.com Thomas J. Bizub, Manager N.J. Lic. No. 2732
www.bizub.com

**Merrill Lynch Wealth Management**
Bank of America Corporation
David Corona Financial Advisor
CD's, Retirement, Fixed Income Investments. Cell 201 679 1704
NJ: 973-682-0700
1700 Route 23 North, Suite 200
Wayne, NJ 07470
dcorona.ama@ml.com
Tel: 973-906-3863 • 973-263-6250 • Fax: 973-718-9144

Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére

Staudinger és Helyes család emlékére

George Mattyasovszky from Wife and family

In memory of Koczán Ferenc from the Family

†
Szeretett „Nagyim”, Tóth Lászlóné Ilona emlékére Andreától

BUY or SELL
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978


Drága Jó Fiunk, Dezsőke!

Soha el nem múló szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:
Apa—Anyá—Lacika

SKODA LÁSZLÓ ALWAYS IN OUR HEARTS WIFE ZSUZSA SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF MY FATHER JOHN RINKO ANNA RINKO MY MOTHER AND JOSEPH RINKO MY BROTHER BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS, ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS,

 201-796-3121 FAX 201-796-1551 www.rinko.com
RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME
STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O. 25-09 BROADWAY FAIR LAWN, N.J. 07410

HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétféteken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973) 779-0332
Fax: (973) 778-4263
Fr. Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr. László Vas Pastor
Trustee: Kitty Sylvester, Frank Keresztes
Parish council president: István Horváth
Secretary: Helen Tomaskovic



TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 26. VASÁRNAP
BULLETIN 39/2017 OCTOBER 1, 2017 94 ATTENDED MASSES

M/Day	Time	Requested by:	
Sat.	04:30PM	Margaret Harsaghy	Son Ted Harsaghy
Sun. Oct. 1, 2017	09:00AM 11:00AM	Rosemary & Ernie Gumann People of the Parish	Lillian Passage
Mon.	08:30AM		
Tues.	06:30PM		
Wed.	06:30PM		
Thurs.	06:30PM		
Friday	06:30PM		
Sat.	04:30PM	Marjorie Holmberg	George & Christine Luke
Sun. Oct. 8, 2017	09:00AM 11:00	Anna Kovach Mem. of Josef, István Magyar	Nancy & Stephen Kovach

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK,
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD, 11:00AM HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK:

HYMNS: #779, #792, #715, #780.

TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME. JESUS WAS OBEDIENT TO THE FATHER, EVEN TO DEATH ON A CROSS. WE NEED NEVER FEAR IF WE TURN AWAY FROM THE PATH OF VIRTUE FOR THE LORD IS EVER READY TO FORGIVE US, IF WE BUT REPENT. REMEMBER, THE LORD'S COMPASSION AND KINDNESS ARE FROM OF OLD.

MILLIONS REMAIN WITHOUT POWER, THERE ARE FUEL SHORTAGES, DOWNED POWER LINES AND STANDING WATER. WITH TREES RIPPED FROM THEIR ROOTS AND MANY FAMILIES STILL WONDERING WHEN AND HOW THEY'RE GOING TO GET HOME. THIS WEEKEND (SEPT. 30/OCT.1) WE WILL HAVE A SPECIAL COLLECTION FOR THE HURRICANE VICTIMS AND PLEASE CONTINUE TO KEEP YOUR THOUGHTS AND PRAYERS WITH THOSE EFFECTED BY THE TROPICAL STORMS. (PLEASE USE THE ENVELOPE PROVIDED IN THE BULLETIN)

*** OUR CCD PROGRAM WILL BEGIN IN ENGLISH AND HUNGARIAN ON SUNDAY, OCT. 8TH AFTER THE 9 AM MASS FOR PREPARATION FOR FIRST HOLY COMMUNION. WE WILL MEET IN THE SCHOOL BUILDING.**

- ON OCT. 8TH WE WILL HAVE A LUNCHEON AFTER THE 11 AM MASS. THE MENU IS CHICKEN SOUP WITH DUMPLINGS & CHICKEN CUTLETS. FOR RESERVATIONS PLEASE CALL THE RECTORY OR ILDIKO SCHACHINGER AT 201-933-1036.
- OUR ELIZABETH/CATHERINE DINNER WILL BE NOV. 11TH.
- OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON THURS., OCT. 12TH AT 7:30PM.
- 2017 BISHOP'S ANNUAL APPEAL—IN GIVING, WE RECEIVE. THE SERVICES PROVIDED BY OUR CATHOLIC CHARITIES AGENCIES ARE TOO LONG TO LIST IN OUR BULLETIN— BUT HERE ARE JUST A FEW: EMERGENCY HOUSING FOR PEOPLE IN EXTREME POVERTY, OUT-PATIENT AND RESIDENTIAL SUBSTANCE ABUSE TREATMENT, GROUP HOMES FOR DISABLED ADULTS, OUTREACH TO VETERANS WHO ARE HOMELESS, FAMILY COUNSELING, ETC. YOUR GIFT TO THE BISHOP'S ANNUAL APPEAL HELPS BRING THIS IMPORTANT WORK TO LIFE. IN FACT, CATHOLIC CHARITIES RECEIVES THE LARGEST PERCENTAGE OF APPEAL FUNDING. YOUR HELP IS NEEDED TO CONTINUE PROVIDING THIS URGENT CARE. PLEASE BE AS GENEROUS AS YOU ARE ABLE TO THE 2017 ANNUAL APPEAL. FOR YOUR CONVENIENCE, YOU CAN MAKE AN ONLINE GIFT OR PLEDGE AT www.2017appeal.org. THANK YOU!

THE LITURGY OF THE CHURCH IS RICH IN ITS DIVERSITY AND ITS HISTORY. TO AFFORD THE OPPORTUNITY TO EXPERIENCE THIS, A PONTIFICAL MASS IN THE EXTRAORDINARY FORM WILL BE CELEBRATED BY THE BISHOP ON SATURDAY, OCTOBER 14TH AT 9:30 AM AT SAINT JOHN THE BAPTIST CATHEDRAL, PATERSON. ALL ARE WELCOME.

Ma egyházmegyei gyűjtést tartunk az árvizek és hurrikánok károsultjai számára. Kérem legyenek nagylelkűek.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szeretttük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz .

Kérem a Tudósítónk hátlapján levő hirdetéseket is újítsák meg. Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Eseményeink képei a honlapunkon: <http://ststephenspassaic.com/galeria/galeria.htm>

Október 12-én Egyházközségi Tanács gyűlése.

Október 8– Egyházközségi ebéd

November 11 Erzsébet Katalin bál.

Régi latin mise kedvelőinek. Főpapi ünnepélyes Szentmise, Október 14-én Szombaton 9:30 tól melyet a Paterson-i székesegyházban egyházmegyénk püspöke mutat be. Mindenkit szeretettel várnak.

A SZENTOLVASÓ HÓNAPJA

Október hónapban a Szentolvasó imádkozásával Isten Anyját tiszteljük és megváltásunk titkaira emlékezünk. A Szentolvasó (= rózsafüzér) egy-egy szakaszát „tizednek” nevezzük. Minden tized egy Miatyánkkal kezdődik, majd **tíz** Üdvözlégy következik, amelybe a „titkot” befűzzük, végül egy Dicsőség zárja.



33 évvel ezelőtt, 1980 szeptember 29-én hunyt Márton Áron gyulafehérvári érsek.

Calendar

Monday

October 2
The Holy Guardian Angels
Zec 8:1-8
Mt 18:1-5, 10

Tuesday

October 3
Weekday
Zec 8:20-23
Lk 9:51-56

Wednesday

October 4
St. Francis of Assisi
Neh 2:1-8
Lk 9:57-62

Thursday

October 5
Weekday
Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12
Lk 10:1-12

Friday

October 6
Weekday
Bar 1:15-22
Lk 10:13-16

Saturday

October 7
Our Lady of the Rosary
Bar 4:5-12, 27-29
Lk 10:17-24

Sunday

October 8
Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time
Is 5:1-7
Phil 4:6-9
Mt 21:33-43

Dear Padre,

Why do we offer Mass for a specific intention? Aren't Masses offered for the intentions of all present?

The Eucharist makes present, in this moment, the memorial sacrifice of Christ; the source of the Church's life and the focus of the Church's prayer (see the Constitution on the Sacred Liturgy [*Sacrosanctum Concilium*], 10). Mass always includes the intentions of a local community as well as the needs of all people throughout the world. In the eucharistic prayer, we pray for the community and those "scattered throughout the world."

What does a renewed liturgical practice mean for specific Mass intentions? Canon law speaks of applying the Mass for anyone living and dead (see Canon 901). The practice also has roots in history, especially during medieval times, when participation at Mass was at a low. Asking the priest to remember an intention kept people active and connected their needs to those of the wider Church. Vatican II stressed active participation in its liturgical renewal, so

asking specific intentions needs a renewed understanding.

Special intentions provide a value—we become aware of others' needs and troubles. If we are aware of how these troubles affect a member of our parish, we can not only pray for that person but reach out and help. However, the Eucharist does not give grace only to those named in special intentions. The grace God gives through the Eucharist is meant for the

whole Church. God's grace builds us up in holiness. Since people find special intentions important, the response from pastors is important in helping people understand how God's grace affects everyone.

Fr. John Schmidt, CSsR | Sundaybulletin@Liguori.org



ISTOCK



A Word From Pope Francis

"Priestly joy is a joy which is sister to obedience. An obedience to the Church in the hierarchy which gives us not simply the external framework for our obedience...but also union with God the Father, the source of all fatherhood. It is likewise an obedience to the Church in service....The availability of her priests makes the Church a house with open doors, a refuge for sinners, a home for people living on the streets, a place of loving care for the sick, a camp for the young....Wherever God's people have desires or needs, there is the priest, who knows how to listen and feels a loving mandate from Christ who sends him to relieve that need with mercy."

—Homily, Holy Thursday, April 17, 2014

Our Parish COMMUNITY

October 1, 2017

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time (A)

Ez 18:25-28

Phil 2:1-11 or 2:1-5

Mt 21:28-32

Say "Yes" and Go Out

We can really relate to God when he repeats the people's blame and accusations at him for not being fair. In moments of suffering or injustice, it's easy to pass judgment and blame it all on God. It's especially difficult when innocent and good people (ourselves included) suffer. We're tempted to ask, "Aren't you supposed to treat your friends better?"

We only need to look at Marco Palmezzano's painting *Christ Bearing the Cross* to reconsider our complaints. How have we treated God?

Jesus was and is the most innocent of souls; no other being was or is as good as Jesus. No one was asked to suffer like him, and he suffered not to gain for himself but to pay our debt. Relating it to today's Gospel lesson, Jesus is the son who, when asked to work in his Father's vineyard, promptly said "yes" and went. Always obedient, always docile, always loving.

Watching Jesus, we hear the echo of St. Paul's letter. Jesus humbly regarded his brothers and sisters as more than himself and was willing to go to the cross and win them back for the Father. Keep in mind, those siblings had destroyed family

unity, squandered away their inheritance, sold their birthright, sold him into slavery with their sin, and very often refused his love. Yet "God proves his love for us in that while we were still sinners Christ died for us" (Romans 5:8).

God knows his merciful justice well and can kindly and provokingly ask in Ezekiel 18:25, "Is it my way that is unfair? Are not your ways unfair?"

—Fr. Mark Haydu, LC

Piece: *Christ Bearing the Cross*, circa 1535
Artist: Marco Palmezzano
Location: Vatican Museums



For Reflection

Am I fair to God by giving him thanksgiving, adoration, and obedience for his love? Am I fair to others by offering them gratitude and humble kindness?

"Do nothing out of selfishness or out of vainglory; rather, humbly regard others as more important than yourselves" (Philippians 2:3).

2017. október 1.
ÉVKÖZI 26. VASÁRNAP
Az élet tisztelete és védelme vasárnapja

A keresztények tanúságtétele csak akkor lesz hatékony, ha bíznak Isten irgalmában, jóságában, kegyelmének erejében. Isten országa béke és öröm a Szentlélekben. Ezért csak igaz hívő, bizakodó emberek képviselhetik és hirdethetik.

KEZDŐÉNEK – *Dán 3, 31. 29. 30. 43. 42*

Mindent igaz ítélettel cselekedtél, Urunk, amit tettél velünk, mert vétkeztünk ellened és parancsaidnak nem engedelmestünk; mégis dicsőítsd meg nevedet, és tégy velünk nagy irgalmasságod szerint.

OLVASMÁNY – *Ez 18, 25–28*

A fogságban szenvedő népnek a próféta Isten igazságosságáról és irgalmáról ad tanítást. Isten az ő igazságosságát isteni módon gyakorolja: a megtérő bűnösnek ugyanis szívesen megbocsát, mert ő végtelenül irgalmas. Soha nincs tehát okunk arra, hogy bűneink miatt kétség-be essünk. Isten segítségével megszabadulhatunk tőlük és új életet kezdhetünk.

VÁLASZOS ZSOLTÁR – *144. Zsoltár*

Válasz: Emlékezzél meg, Uram, * irgalmasságodról.

SZENTLECKE – *Fil 2, 1–11*

Mindegyikünk kötelessége, hogy előmozdítsuk az Egy-ház egységét és törekedjünk a kölcsönös megértésre és szeretetre. Mindezt azonban csak Krisztus példáját követve, az ő kegyelmét kérve tudjuk megvalósítani. A krisztusi szeretet gyakorlásához különösen is szükségünk van az alázatosságra.

ALLELUJA – *Jn 10, 27*

Jézus mondja: „Juhaim hallgatnak szavamra, * ismerem őket és a nyomomban járnak.”

EVANGÉLIUM – *Mt 21, 28–52*

Az evangélium erősíti az Isten iránt való bizalmunkat. Ő ugyanis jóakarátú, türelmes és megbocsátó irántunk. Elvárja azonban, hogy hozzá forduljunk, és legyünk készek a megtérésre. Ebben néha a kevésbé „buzgók” megelőzik az öntelt és elbizakodott „igazakat”. Jézus szavai is nagyobb visszhangra találtak a bűnösök: a vámosok és az utcanők körében, mint az ószövetségi vallás hivatalos vezetőinél.

AZ EUCHARISZTIÁHOZ

Az Úr küldetést is ad minden szentmisében, hogy menjünk az emberek közé, és dolgozzunk Isten országáért. E küldetéshez a szentáldozás ad erőt.

KÖNYÖRÖGJÜNK! – 2017 – OKTÓBER

Az Imaapostolság szándéka: *Egyetemes* – A munka világáért, hogy mindenki számára biztosított legyen a tisztelet és a jogvédelem, és hogy a munkanélküliek lehetőséget kaphassanak a közjó építésében való részvétellel.

IMÁDSÁG KIS SZENT TERÉZHEZ

Kisded Jézusról nevezett Szent Teréz! Te, aki rövid földi életed folyamán az isteni gyermekséget lelked iskolájává és mennyországgá tetted; te, aki nem kértél mást, csak szeretetet és szenvedést; te, aki életed minden napján a legszebb erényvirágok szirmait szórtad Isten elé, most, hogy ott vagy az Ő trónja közelében, könyörögj érettünk! Oktass minket és vezess a te utadon, hogy mi is Isten irgalmas szeretetében bízunk, és teljesen reá hagyatkozzunk. Ez az út vitt téged oly biztosan és gyorsan a mennyországba, ez legyen a mi üdvösségünk és élet-szentségünk útja is! Amen.

Kis Szent Teréz, könyörögj érettünk!

ASSISI SZENT FERENC

Az Egyház történelmének egyik legkrisztusibb szentjét ünnepeljük október 4-én, szerdán. Assisiben született 1182-ben olyan családból, ahol elsődleges volt az anyagi jólét és annak gyarapítása. Egy akkor jóléttől elkápráztatott világ közéletre veszélyes eretnokségeket produkált (albigensek, katharok). Ekkor választotta ki a Gondviselés Assisi városából Ferencet. Megtért és Istennek szentelte életét. Döntő jelentőségű esemény volt életében 1209 Szent Mátyás ünnepe. A krisztusi szegénység lelkiségének hőse lett. Szerette ezt az Isten teremtette szép világot (Naphimnusz). Jézus Urunk emberi életének hiteles közvetítőjeként, (greccó-i karácsony) Krisztus sebeit hordozta testén. A kolduló rendek szellemiségével, ismét útjára indult a világban szeretetre építő és örökkévalóság felé törekvő keresztény lelkiség. 1226. október 3-án halt meg, és két év múlva már szentté avatták.

Assisi Szent Ferenc, könyörögj érettünk!

MÁRIA-ÜNNEPEK

Október 7-én, szombaton ünnepeljük Szentolvasó (Rózsafüzér) Királynőjét. V. Pius pápa rendelte el ezt az ünnepet 1571-ben a török fölött aratott lepantói győzelem emlékére. *

Október 8-a, Szűz Mária, Magyarok Nagyasszonya, Magyarország főpatronája ünnepe. Hazánk és népünk egy évezreden keresztül érezte az Isten-anya különleges pártfogását. Ezért adunk hálát majd a jövő vasárnapon, és ezt kérjük továbbra is.

**Magyarok Nagyasszonya, magyar szentek és boldogok,
könyörögjétek érettünk!**